

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nizozemska) 10. junija 2009 – Stichting Natuur en Milieu, Vereniging Mileudedefensie in Vereniging Goede Waar & Co. proti College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden, drugi stranki v postopku: Bayer CropScience BV in Nederlandse Stichting voor Fytopharmacie

(Zadeva C-266/09)

(2009/C 267/47)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Stichting Natuur en Milieu

Vereniging Mileudedefensie

Vereniging Goede Waar & Co

Tožena stranka: College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden

Drugi stranki: Bayer CropScience BV
Nederlandse Stichting voor Fytopharmacie

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba pojem „informacije o okolju“ iz člena 2 Direktive 2003/4 ⁽¹⁾ razlagati tako, da obsega tudi informacije, ki so posredovane v okviru nacionalnega postopka za registracijo (ali za razširitev registracije) fitofarmacevtskega sredstva glede določitve najvišje vrednosti fitofarmacevtskega sredstva, njegove sestavine ali njegovih razgradnih produktov v hrani in pijači?
2. Če je take informacije treba obravnavati kot „informacije o okolju“ v smislu člena 2 Direktive 2003/3: kakšno razmerje obstaja med členom 14 Direktive 91/414/EGS ⁽²⁾ in Direktivo 2003/4 glede informacij v smislu prvega vprašanja, zlasti ali se člen 14 Direktive 91/414 lahko uporabi le, če se s tem ne bi negativno vplivalo na obveznosti iz člena 4(2) Direktive 2003/4?

3. Če iz odgovora na prvo in drugo vprašanje izhaja, da mora tožena stranka v obravnavani zadevi uporabiti člen 4 Direktive 2003/4, ali ta člen potem določa, da se v njem zahtevano tehtanje med javnim interesom, ki mu služi razkritje, in posebnim interesom, ki mu služi zavrnitev razkritja, opravi na stopnji uporabe prava, ali pa se to lahko opravi tudi na ravni nacionalne zakonodaje?

⁽¹⁾ Direktiva 2003/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o dostopu javnosti do informacij o okolju in o razveljavitvi Direktive Sveta 90/313/EGS (UL L 41, str.26).

⁽²⁾ Direktiva Sveta z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet (UL L 230, str.1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Session (Scotland), Edinburgh (Združeno kraljestvo) 14. julija 2009 – Macdonald Resorts Limited proti The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Zadeva C-270/09)

(2009/C 267/48)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

Court of Session (Scotland), Edinburgh

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Macdonald Resorts Limited

Tožena stranka: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali se dobave, ki jih opravlja MRL v skladu z določbami statuta Kluba in z njim povezanimi pogodbami, v obliki prenosa pogodbenih pravic („točkovna upravičenja“), ki dajejo kupcu pravico do točk, ki jih lahko letno unovči za prebivanje v objektih v časovnem zakupu v počitniških zmogljivostih MRL in uporabo teh objektov, opredelijo:
 - (a) kot lizing ali dajanje v najem nepremičnin v smislu člena 13B(b) Šeste direktive o DDV (postal člen 135(1)(l) Direktive 2006/112 ⁽¹⁾) ali
 - (b) kot članstvo v klubu ali
 - (c) kako drugače?